

GLORIA



Schweizerische Vereinigung der Krippenfreunde
Association suisse des Amis de la Crèche
Associazione svizzera Amici del Presepio
Associazion svizra dals Amis dal Parsepen

Umschlagvorderseite

Maximiana Palomino de Sierra, Peru
Anbetung der Hirten, 1986
Figuren aus Weizenmehl, Leim und Gips,
mit Stoff bekleidet
H: 55 cm
KrippenWelt, Stein am Rhein
(Foto Primula Bosshard, Freiburg)

Première de couverture

Maximiana Palomino de Sierra, Pérou
Adoration des Bergers, 1986
Figures en farine, colle et plâtre, habillées
H: 55 cm
KrippenWelt, Stein am Rhein
(photo Primula Bosshard, Fribourg)

Impressum

© 2022 Schweizerische Vereinigung der Krippenfreunde

Herausgeber/Editeur

Redaktion/Rédaction

Übersetzungen/Traductions

Grafische Gestaltung/Graphisme

Druck/Impression

Redaktionsschluss/Délai de rédaction

Internet

Schweizerische Vereinigung der Krippenfreunde

Raoul Blanchard

Anita Petrovski Ostertag, Raoul Blanchard

Grafix, Fribourg-Freiburg

Onlineprinters GmbH

Gloria 2023-1 : 31. März 2023

www.krippen.ch

Zeitschrift der Schweizerischen Vereinigung der Krippenfreunde



39. Jahrgang / Ausgabe 78

Inhaltsverzeichnis / Table des matières

- Editorial	4
- Andelfingen 2022: Generalversammlung / Assemblée générale	7
- Tagesprogramm / Programme du jour	7
- Grusswort / Mot de bienvenue	8
- Lydia Flachsmann: Meine Krippensammlung / Ma collection	10
- Krippenleben / La crèche au quotidien	14
- Zehn Jahre KrippenWelt / Dix ans de KrippenWelt	14
- Hanny Roduner	24
- Eine Weihnachtsdarstellung / Une représentation de Noël	28
- Neue Mitglieder / Nouveaux membres / In memoriam	31
- Buchbesprechung	32
- Nächster Termin / A l'agenda	34
- Ausstellungen / Expositions 2022-23	36
- Foto-Legenden und -Nachweis / Légendes et index des photos	46
- Vorstand / Comité	47

Mot de bienvenue

Je m'étais engagée pour trois ans, j'en ai eu six ! Je n'ai pas regretté une minute cette prolongation, bien au contraire. J'ai adoré être présidente. J'ai surtout eu du plaisir à vous représenter dans le monde des crèches. J'ai reçu tant de réactions positives et gratifiantes de votre part ; ce sont elles dont je me souviendrai, et non pas les nombreuses heures passées devant l'ordinateur, le travail administratif et les innombrables petites tâches.

Ce qui est regrettable, c'est que notre association est confrontée aux mêmes difficultés que de nombreuses autres : nous manquons de relève. Mais un coup d'œil à notre vidéo sur le jubilé des « 70 ans de l'UnFoePrae », que nous vous présenterons lors de l'Assemblée générale, montre une lumière à l'horizon.

Parmi les moments très particuliers de mon mandat de présidente, il faut citer les contacts avec les amis des crèches en Suisse et à l'étranger. Où que l'on se rencontre, on a toujours matière à discuter. Partout, j'ai été chaleureusement accueillie, je ne me suis jamais sentie isolée.

Depuis quelque temps, j'ai également la chance de travailler au sein du comité directeur de l'UnFoePrae, en tant que vérificatrice des comptes. C'est passionnant, même si parfois le terme de comptabilité est compris différemment dans d'autres pays. En raison de la Covid, nous avons organisé l'Assemblée annuelle et la réunion du jubilé à distance. Même les cours de formation et les conférences se pratiquent désormais sous forme numérique. C'est une conséquence positive de la

Covid. Même à distance, il reste toujours du temps pour des salutations chaleureuses ou une brève conversation. De cette manière, nous avons plus de contacts entre nous qu'auparavant.

Je vous remercie tous chaleureusement car j'ai passé de bons moments avec vous. C'est pourquoi je me réjouis de rester encore un peu au comité et de continuer à entretenir des contacts avec les amis des crèches. Je suis heureuse de remettre la présidence entre les mains de Daniel Kühnis car elle sera entre de bonnes mains. Je lui souhaite le meilleur, beaucoup de plaisir et du succès.

A vous tous aussi, je souhaite de tout cœur le meilleur, restez attachés à la cause des crèches, et surtout, restez en bonne santé !

Gloria et Pax

Eugenia Bolli, présidente

Grusswort

Für drei Jahre hatte ich zugesagt, sechs Jahre sind es geworden! Ich habe die Verlängerung keine Minute bereut, im Gegenteil. Ich bin gerne Präsidentin gewesen. Vor allem hat es mir Freude gemacht – nicht die «Chefin» von euch allen zu sein – nein, Freude machte es mir, euch – diese vielen verschiedenen und liebenswerten Menschen – in der Krippenwelt zu vertreten. Ich habe von euch so viele positive und dankbare Reaktionen erhalten; sie sind es, an die ich mich erinnern werde, nicht die vielen Stunden am PC, die Büroarbeit und die vielen Kleinarbeiten.

Bedauerlich ist, dass unsere Vereinigung mit den gleichen Schwierigkeiten zu kämpfen hat wie viele andere Vereine auch. Uns fehlt der Nachwuchs. Doch ein Blick in unser Video zum Jubiläum «70 Jahre UnFoePrae», das wir an der Generalversammlung vorstellen werden, zeigt Licht am Horizont, respektive in der Ostschweiz.

Zu den ganz besonderen Momenten meiner Präsidentinnenzeit gehören die Kontakte mit Krippenfreunden im In- und Ausland. Wo immer man sich trifft, hat man stets Gesprächsstoff. Überall bin ich herzlich aufgenommen worden, nie fühlte ich mich fremd.

Seit einiger Zeit darf ich auch im Präsidium von UnFoePrae – als Rechnungsrevisorin – mitarbeiten. Das ist spannend, auch wenn manchmal der Begriff «Buchhaltung» in anderen Ländern anders verstanden wird. Coronabedingt treffen wir uns digital so alle 2 Monate. Auch die Jahres- und Jubiläumsversammlung haben wir am Bildschirm

durchgeführt. Auch Krippenkurse oder Vorträge gibt es nun digital. Das ist eine positive Folge von Corona. Da bleibt immer Zeit für herzliche Begrüssungen oder ein kurzes Gespräch. Mir gefällt dabei, dass wir uns so öfter sehen können und in Kontakt bleiben.

Ganz herzlich bedanke ich mich bei euch allen. Es war eine schöne Zeit. Darum freue ich mich, noch eine kleine Weile im Vorstand zu sein und weiterhin Kontakte mit Krippenfreunden zu pflegen. Glücklich bin, das Präsidentenamt in die Hände von Daniel Kühnis zu geben. Da ist es gut aufgehoben. Ich wünsche ihm alles Gute, viel Freude, gute Gesundheit und Erfolg.

Auch Ihnen allen wünsche von Herzen alles Gute, bleiben Sie dem Krippengedanken treu, vor allem aber bleiben Sie gesund.

Gloria und Pax

Eugenia Bolli, Präsidentin



Generalversammlung / Assemblée générale 2022

Willkommen

zur Generalversammlung der Schweizerischen
Vereinigung der Krippenfreunde
Samstag, 26. November 2022 in Andelfingen ZH

Bienvenue

A l'Assemblée générale de l'Association Suisse
des Amis de la Crèche
Samedi, 26 novembre 2022 à Andelfingen ZH

Tagesprogramm / Programmes

Ort der Tagung/Lieu de l'assemblée

Restaurant Löwen

Landstrasse 38

8450 Andelfingen

- 10:00 h** **Willkommenskaffe / Café d'accueil**
Restaurant Löwen, Landstrasse 38, 8450 Andelfingen
- 10:45 h** **Begrüssung / Mots de bienvenue**
- 11:00 h** **Generalversammlung / Assemblée générale**
gemäss Traktandenliste / selon l'ordre du jour
- 12:00 h** **Mittagessen / Repas de midi**
- 14:00 h** **Busfahrt nach Burghof zu Lydia Flachsmann**
Déplacement en bus à Burghof chez Lydia Flachsmann
- 14.15 h** **Kaffee & Kuchen / Café & gâteaux**
Bitte warm anziehen, die Räume sind nur wenig geheizt.
Veuillez vous habiller chaudement, les salles sont peu chauffées.
- Besichtigung der Krippenausstellung / Visite de l'exposition**
- 16.00 h** **Ende der Tagung / Fin de l'assemblée**
Rückfahrt im Bus nach Andelfingen / Retour en bus à Andelfingen

Bienvenue dans le Zürcher Weinland

Lorsque des visiteurs de toute la Suisse se rendent dans le Zürcher Weinland, c'est qu'ils ont généralement une raison particulière de le faire. Rares sont ceux qui passent ici par hasard. Et pourtant, notre région est une perle pour les loisirs, le travail et l'habitat.

Il y a tout d'abord ce magnifique paysage entre le Rhin et la Thur. De douces collines alternent avec de charmantes vallées, de vastes champs et des vignobles ensoleillés. Les randonneurs apprécieront les lacs étincelants, les forêts murmurantes et les nombreuses aires de repos. D'innombrables pistes cyclables sillonnent la région et invitent à des excursions vers des destinations particulières : La vieille ville de Stein am Rhein, les chutes du Rhin, le parc du château d'Andelfingen et bien d'autres encore.

Outre l'agriculture, notre région viticole se caractérise par une industrie dynamique. L'artisanat est apprécié et les PME modernes fournissent de bons emplois. Cet environnement profite également à nos jeunes, qui trouvent dans la région des places d'apprentissage bien qualifiées dans différents métiers. Il fait bon vivre et travailler dans le Weinland.

Nos villages se distinguent par leur visibilité et leur offre diversifiée. Les infrastructures et les transports publics sont bien développés. Une vie associative active permet de varier les activités culturelles et sportives. La proximité des centres de Schaffhouse, Winterthour ou Frauenfeld ouvre un accès à tous les types d'intérêts. Le Weinland



allie sur un espace restreint le calme et la sécurité de la campagne à la vie trépidante des villes.

Je suis heureux que l'Association suisse des amis de la crèche ait trouvé le chemin du Weinland. Vous ne le regretterez pas : la collection de crèches du Burghof d'Ossingen vaut à elle seule le déplacement.

Je vous souhaite une bonne Assemblée générale et un agréable séjour dans le Weinland zurichois. Dégustez un vin local et n'hésitez pas à revenir – nous vous accueillerons avec plaisir !

Salutations amicales

Martin Widmer, président de commune

Herzlich willkommen im Zürcher Weinland

Wenn Gäste aus der Schweiz ins Zürcher Weinland kommen, so haben sie meist einen speziellen Grund dafür. «Einfach so» kommt kaum jemand hier vorbei. Und doch ist unsere Gegend eine Perle für Freizeit, Arbeit und Wohnen.

Da ist zuerst diese prächtige Landschaft zwischen Rhein und Thur. Sanfte Hügel wechseln ab mit lieblichen Tälern, weiten Feldern und sonnigen Rebbergen. Den genussvoll Wandernden bieten sich liebliche Seen, rauschende Wälder und erholsame Rastplätze in grosser Zahl an. Unzählige Velorouten führen kreuz und quer durchs Land und laden zu Touren an besondere Ziele ein: Die Altstadt von Stein am Rhein, der Rheinfluss, der Andelfinger Schlosspark und vieles mehr.

Nebst der Landwirtschaft prägt ein lebendiges Gewerbe unser Weinland. Handwerk wird geschätzt, moderne KMU-Betriebe sorgen für gute Arbeitsplätze. Von diesem Umfeld profitieren auch unsere Jugendlichen, welche gut qualifizierte Lehrstellen verschiedener Berufe in der Region finden. Im Weinland lässt es sich gut leben und arbeiten.

Unsere Dörfer zeichnen sich durch Übersichtlichkeit und ein umfassendes Angebot aus. Die Infrastrukturen und öffentlicher Verkehr sind gut ausgebaut. Ein aktives Vereinsleben sorgt für viel Abwechslung in Kultur und Sport. Die Nähe zu den Zentren in Schaffhausen, Winterthur oder Frauenfeld eröffnet jedem Interesse einen Zugang. Das Weinland verbindet auf engem Raum die Ruhe und Geborgenheit vom Land mit dem pulsierenden Leben der Städte.

Es freut mich, dass die Schweizerische Vereinigung der Krippenfreunde den Weg ins Weinland gefunden hat. Sie werden es nicht bereuen: Allein die Krippensammlung im Ossinger Burghof ist diese Reise wert.

Ich wünsche Ihnen eine erspriessliche Generalversammlung und einen angenehmen Aufenthalt im Zürcher Weinland. Geniessen einen einheimischen Tropfen dazu und ja: Kommen Sie wieder – wir heissen Sie gerne willkommen!

Freundliche Grüsse

Martin Widmer, Gemeindepräsident Ossingen

Wie ich zu meiner Krippensammlung kam

Als zehntes von zwölf Kindern einer Täufer-Familie bin ich in einem grossen Berner Bauernhaus aufgewachsen. Wir hatten eine liebe, tüchtige Mutter, die einen sehr grossen Garten und Pflanzplätze bewirtschaftete und auch köstlich kochen konnte. An Weihnachten erhielten wir Kinder keine grossen Geschenke. Aber Weihnachten für uns das grosse Fest. Es wurde geputzt, gebacken und dekoriert, alles in Erwartung der Geburt Jesu. Nie werde ich die grossen Büchsen vergessen, die voll waren mit Mailänderli aus eigener Butter, in unserem Holzofen gebacken. Oder die grossen Butterzöpfe, welche an Mitarbeiter, Freunde und Verwandte verschenkt wurden.

Geschenke, die für mich unvergesslich bleiben, sind bunte Farbstifte und Schokolade. Die Schokolade war mit einem glitzernden Krippenbild verziert. Während der Nacht machte ich die Nachttischlampe an und betrachtete in ihrem Licht das himmlische

Kind in der Krippe. Dieses Bild ist für mich kostbar und ich behielt es bis ins Erwachsenenalter.

Viele Jahre später schenkte uns unsere jüngste Tochter an Weihnachten eine selber getöpferte kleine Tonkrippe. Beim Überreichen weinte sie und meinte: «Wir mussten in der Schule bis Mittag mit der Krippe fertig werden, aber mir fehlt noch der Josef – der kleine Esel war mir hundert Mal wichtiger!»

Diese erste Krippe hat mich sehr berührt. Nachdem unsere Kinder ausgeflogen waren, konnten wir endlich in andere Kontinente verreisen, da wir eine Aushilfe für unseren Bauernhof gefunden hatten. Aus jedem besuchten Land nahm ich als Andenken eine kleine Krippe mit. Die Besonderheiten dieser Länder mit ihren Krippen aus verschiedensten Materialien faszinierte mich. Ich kaufte Krippenbücher und bildete mich weiter. Vor Jahren



gab es an Weihnachten in den Brockis noch viele Krippen und Figuren zu kaufen. Man wollte mit der Zeit gehen und entsorgte die alten Krippen der Eltern im Brockenhäus. Zum Glück haben sich dies geändert und vielen ist bewusst geworden, was Krippen als Kulturgut bedeuten. Diese bleiben nun vermehrt in den Familien.

Da unsere Töchter den Bauernhof nicht übernehmen wollten, kann ich nun die Räume der alten, schönen Gebäude für Ausstellungen nutzen.

Seien Sie herzlich willkommen im Burghof, Ossingen.

Lydia Flachsmann



Comment j'ai constitué ma collection de crèches

Dixième de douze enfants d'une famille anabaptiste, j'ai grandi dans une ferme bernoise. Nous avions une mère douce et travailleuse qui s'occupait d'un vaste jardin potager et qui cuisinait délicieusement. A Noël, nous ne recevions pas de gros cadeaux. Mais Noël était pour nous un moment exceptionnel. On préparait la maison et on la décorait, on faisait de la pâtisserie, et tout cela dans l'attente de la naissance de Jésus. Je n'oublierai jamais les grandes boîtes remplies de biscuits faits avec notre propre beurre, cuits dans notre four à bois. Ou les tresses au beurre offertes aux collaborateurs, aux amis et à la famille.

Les cadeaux inoubliables à mes yeux sont les crayons de couleur et le chocolat. Le chocolat était décoré d'une image de crèche scintillante. Pendant la nuit, j'ai allumé la lampe de chevet et j'ai contemplé à sa lumière l'Enfant céleste dans sa crèche. Cette image est restée précieuse pour moi et je l'ai gardée jusqu'à l'âge adulte.

Bien des années plus tard, notre fille cadette nous a offert à Noël une petite crèche en terre cuite qu'elle avait faite elle-même. En nous la remettant, elle a pleuré en disant : «Nous devons finir la crèche pour midi à l'école, mais il me manque encore Joseph – le petit âne était cent fois plus important pour moi !»



Cette première crèche m'a beaucoup touchée. Après le départ de nos enfants, nous avons enfin pu partir en voyage sur d'autres continents. Nous avons trouvé une aide pour notre ferme. De chaque pays visité, je ramenaient une petite crèche en souvenir. J'étais fasciné par les particularités de ces pays, avec leurs crèches faites de matériaux très divers. J'ai acheté des livres sur les crèches et j'ai continué à me former. Il y a des années, on trouvait encore beaucoup de crèches et de figurines dans les brocantes. On voulait suivre les temps modernes et on se débarrassait des vieilles crèches des parents. Heureusement, ces temps ont changé et beaucoup prennent conscience de

l'importance des crèches en tant que bien culturel. Celles-ci restent de plus en plus souvent dans les familles.

Comme nos filles n'ont pas voulu reprendre la ferme, je peux maintenant utiliser les magnifiques espaces des anciens bâtiments pour des expositions.

Soyez les bienvenu(e)s au Burghof, à Ossingen.

Lydia Flachsmann



Krippenleben / La crèche au quotidien

KrippenWelt: «Ein Ort voller Liebe, Energie und Glück»

Mitten in der Fussgängerzone des schönen Städtchens Stein am Rhein befindet sich seit 2011 die «KrippenWelt», diese einzigartige Krippenausstellung, die von Monika Amrein und Alfred Hartl zusammen mit ihrem Team betreut wird. Die Sammlung, die laufend erweitert und bereichert wird, umfasst heute mehr als 1500 Krippen, von denen über 600 Exponate aus über 80 Ländern ständig in der Ausstellung zu sehen sind. Aus Anlass des zehnjährigen Jubiläums benutze ich die Gelegenheit, mit Monika Amrein und Alfred Hartl ein anregendes Gespräch zu führen und mich mit ihnen über ihre Erfahrungen auszutauschen.

Raoul Blanchard

Zehn Jahre KrippenWelt in Stein am Rhein – wie geht es Euch beim «Blick zurück»?

Monika Amrein: Mit grosser Freude, Staunen und Dankbarkeit schauen wir jetzt auf über zehn Jahre KrippenWelt zurück und freuen uns auf die nächsten zehn Jahre. Über 75'000 Besucher durften wir in unserem Museum und bei unseren Sonderausstellungen, wie zum Beispiel auf dem Schloss in Bellinzona mit 500 Krippen oder im Musée de l'Évêché in Sion mit ca. 450 Krippen begrüßen. Der Besuch und die grosse Sonderausstellung der Schweizer Krippenfreunde anlässlich ihrer Jahrestagung 2013 und die Alpenländische Krippenwallfahrt im Jahr 2016, die Besuche von Gruppen wie der Vereinigung der Schweizer Heimleiter, von Krippenvereinen aus dem In- und

Ausland, Pfarreigruppen aus der ganzen Schweiz, Frauen- wie Männervereine, aber auch Besuche von Persönlichkeiten wie der des Bischofs von Regensburg aus Deutschland haben uns gefreut und waren uns Ansporn.

Was ist der Schwerpunkt Eurer Sammlung, was ist Euer Ausstellungskonzept?

Alfred Hartl: Der Schwerpunkt der Sammlung liegt seit seinen Anfängen nicht so sehr auf historisch oder künstlerisch wertvollen Krippen (wobei wir auch solche Krippen zeigen), sondern auf den sogenannten «Arme-Leute-Krippen» aus aller Welt, Krippen, die ihre ganz eigene, persönliche und familiäre Geschichte erzählen können und die in der je eigenen Auffassung der Volksfrömmigkeit in einem Land entstanden sind. Schon in den Anfängen der Sammlung haben mein Grossvater, mein Vater und ich und seit fast 30 Jahren dann auch die Familie Amrein eine Krippe nicht als Kunst-, Schau- oder Museumsobjekt oder gar als Wertschöpfung gesehen, sondern als unverfälschten, echten und gelebten Ausdruck von christlichem Glauben und Frömmigkeit in einer Familie, in einem Dorf, einer Region oder einem Land. Jedes Ausstellungskonzept richtet sich dann auch nach diesen Vorgaben und soll die Besucher mit ihrer eigenen Erfahrung konfrontieren.

Welches sind Eure Projekte und Perspektiven?

Monika Amrein: Unser Blick in die Zukunft ist voller Zuversicht, noch viele Jahre vielen Menschen durch unser Museum eine Freude bereiten und

dazu beitragen können, dass der Wert einer Krippe sowohl in den Pfarreien wie auch in den Familien hochgehalten wird. Wir versuchen auch die Weichen dafür zu stellen, dass die Sammlung der KrippenWelt in der Schweiz für die Zukunft erhalten bleibt.

Alfred Hartl: Unser letztes grösseres Projekt war die Herausgabe eines Textes von Papst Franziskus («Admirabile signum») über die Bedeutung und den Wert einer Weihnachtskrippe) Wir sind überzeugt, dass dieses so wunderbar einfach und mit dem Herzen formulierte Schreiben für jeden Krippenfreund ein wertvoller Schatz und eine Bestätigung des eigenen Schaffens sein kann. In Zusammenarbeit mit dem Verlag Neue Stadt haben wir aus diesem Text – zusammen mit vielen Bildern aus der Krippenwelt – ein schönes Buch gestaltet, das ab sofort im Handel oder auch direkt bei uns erhältlich ist.

Worüber wollt Ihr sonst noch berichten?

Beide: Wir haben inzwischen elf Bücher mit Eindrücken, die Besucher der KrippenWelt nach ihrem Besuch niedergeschrieben haben; einige dieser Eindrücke möchten wir gerne für sich selbst sprechen lassen:

«Ich durfte die KrippenWelt als Stadtpräsident vor zehn Jahren bei uns in Stein am Rhein begrüßen. Ich bin überrascht, wie selbstverständlich heute die KrippenWelt zum Kulturbetrieb der Stadt gehört und wie viele Besucher sie gerade in der Herbst- und Weihnachtszeit in unser schönes Städtchen lockt.»

(Franz Hostettmann, ehemaliger Stadtpräsident von Stein am Rhein)

«Das Krippenmuseum bietet allein schon durch die Fülle der Darstellungen der Geburt Christi ein überaus eindrückliches und im wahrsten Sinn des Wortes anschauliches, ja begreifbares Zeugnis für die kulturgeschichtliche, ethnologische, kunsthistorische, künstlerische und volkskundliche Bedeutung dieses geschichtlichen Ereignisses.»

(Agathe Nisple, Kulturvermittlerin, Appenzell)

«Jede Krippe konzentriert den Blick des Betrachters auf das Kind, auf den Mensch gewordenen Gott. Die KrippenWelt wiederum weitet den Blick auf die ganze Welt. Gerade weil sich die Szene hundertfach wiederholt und doch ganz verschieden eingebettet ist, zeigt sie die Universalität des Glaubens: Gott mit uns, d.h. mit allen Menschen und Völkern. Jeder Besuch in der KrippenWelt ist



immer ein neues Erlebnis und ist deshalb jederzeit für alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wie für alle Gruppen in den Pfarreien sehr zu empfehlen.»

*(Franz Kreissl, Pastoralamtsleiter
der Diözese St. Gallen)*

«KrippenWelt = Kinderwelt? Bei meinem ersten Besuch in der KrippenWelt ahnte ich noch nicht, dass mir an diesem Tag die Botschaften bekannter und namenloser Künstler eine Lektion erteilen und mich zum Sinnieren und Nachdenken anregen würden. Die Geburt des Stifters der grössten Weltreligion, schlicht und einfach, auf das Allernötigste reduziert! Einfachheit statt Pomp, Demut statt Überheblichkeit, Bescheidenheit, nicht Angeberei, innere Werte statt äusserer Schein, ein Stall, nicht Kathedralen, Paläste oder Villen, Mitmenschlichkeit und Zärtlichkeit, anstelle von Regententum und Kälte. Wie kann diese Botschaft transportiert werden, ohne zerredet, missgebildet oder pervertiert zu werden? Durch das Krippenmuseum mit seinen Exponaten, und es funktioniert!«

*(Kurt W. Meier, ehemaliger
Präsident von Insos Schweiz)*

«Ich glaube nicht an Gott, ich bin Atheistin und Darwinistin. Aber bei jedem Besuch der KrippenWelt empfinde ich eine tiefe Verbundenheit mit den christlichen Werten der Jahrtausende alten christlichen Zivilisation. Die KrippenWelt ist ein Ort voller Liebe, pulsierender Energie und stillen Glücks. Mein Kraftort.»

(Dr. med. dent. Ksenija Nussbaum)

«Zunächst kommt einen reformierten Pfarrer ein Stirnrunzeln an, im Frühling und Sommer und Herbst und nicht nur im Winter der Weihnachts-

geschichte zu begegnen. Sobald aber die Vielfalt und Sorgfalt der Ausstellung wahrgenommen wird, stellt sich staunender Respekt ein. Das Krippenmuseum legt ein spannendes Zeugnis ab, spannend, weil es Einheit und Verschiedenheit der Überlieferung darstellt. Jede Kultur, jede Zeit, ja jeder Erdteil und jedes Milieu erzählt die Geburts-geschichte Jesu und sich selbst hinein in diese Geschichte. So verweist die Ausstellung auf einen grundlegenden Wesenszug des Heiligen Geistes: mit der einen Botschaft achtet er die Vielfalt menschlichen Lebens.»

*(Frieder Tramer, evangelisch-reformierter
Pfarrer in Stein am Rhein)*

«Die KrippenWelt in Stein am Rhein vereint in ihrer reichhaltigen und vielfältigen Sammlung die Anliegen der Krippenkultur. Die ansprechende Präsentation von Krippen unterschiedlichster Provenienz und mannigfaltiger Materialien bzw. Macharten führt hin zum wahren Geheimnis der Menschwerdung Gottes in Jesus Christus. Handwerkliche Kunst und gestalterisches Können paaren sich in der KrippenWelt in wunderbarer Weise mit der Glaubensvermittlung durch das <Ge-genständlichmachen> der christlichen Botschaft.»

(Bischof Dr. Rudolf Voderholzer, Regensburg)







KrippenWelt: « Un lieu plein d'amour, d'énergie et de bonheur »

C'est au cœur de la zone piétonne de la belle ville de Stein am Rhein que se trouve depuis 2011 le « KrippenWelt », cette exposition de crèches unique en son genre, dont Monika Amrein et Alfred Hartl s'occupent avec leur équipe. La collection, qui ne cesse de s'agrandir et de s'enrichir, comprend aujourd'hui plus de 1500 crèches, dont plus de 600 pièces provenant de plus de 80 pays sont exposées en permanence. A l'occasion de ce dixième anniversaire, je saisis l'opportunité d'avoir un entretien stimulant avec Monika Amrein et Alfred Hartl et d'échanger sur leurs expériences.

Raoul Blanchard

Dix ans de KrippenWelt à Stein am Rhein - comment vous sentez-vous en regardant en arrière ?

Monika Amrein : C'est avec beaucoup de joie, d'étonnement et de gratitude que nous jetons un regard rétrospectif sur plus de dix ans de KrippenWelt et que nous nous réjouissons des dix prochaines années à venir. Nous avons accueilli plus de 75'000 visiteurs dans notre musée et lors de nos expositions spéciales, comme par exemple au château de Bellinzona avec 500 crèches ou au Musée de l'Evêché à Sion avec environ 450 crèches. J'aimerais citer en particulier la visite et l'importante exposition des Amis de la crèche suisse à l'occasion de leur congrès annuel en 2013 ainsi que le pèlerinage alpin des crèches en 2016, la venue de groupes comme l'Association des directeurs de foyers suisses, d'associations de crèches de Suisse et de l'étranger, de groupes

paroissiaux de toute la Suisse, d'associations féminines comme masculines, mais aussi les visites de personnalités comme celle de l'évêque de Regensburg en Allemagne. Chacune de ces visites nous ont réjouis et encouragés !

Quel est le point fort de votre collection, quel est votre concept d'exposition ?

Alfred Hartl : Depuis les débuts, l'accent n'est pas tant mis sur les crèches de valeur historique ou artistique – bien que nous montrions aussi de telles crèches – mais sur ce que l'on appelle les « crèches du pauvre » du monde entier ; des crèches qui peuvent raconter leur histoire personnelle et familiale et qui ont été créées selon une conception de piété populaire et propre à chaque pays. D'emblée, mon grand-père, mon père et moi-même, puis depuis près de 30 ans la famille Amrein, avons considéré la crèche non pas comme un objet d'art, d'exposition ou de musée, ni même comme une valeur ajoutée, mais bien comme l'expression authentique, réelle et vécue de la foi et de la piété chrétiennes dans une famille, un village, une région ou un pays. Chaque concept d'exposition s'oriente alors également selon ces pensées et vise à confronter les visiteurs à leur propre expérience.

Quels sont vos projets et vos perspectives ?

Monika Amrein : Nous sommes confiants dans l'avenir et espérons que notre musée enchantera de nombreuses personnes pendant de nombreuses années encore et qu'il contribuera à maintenir la valeur de la crèche dans les paroisses et les familles. Nous essayons de poser les jalons pour

que la collection du KrippenWelt en Suisse soit préservée pour l'avenir.

Alfred Hartl : Notre dernier grand projet a été la publication du texte « Admirabile signum » rédigé par le pape François sur la signification et la valeur de la crèche de Noël. Nous sommes convaincus que cette lettre, formulée avec une merveilleuse simplicité et avec le cœur, peut être un trésor précieux pour chaque ami de la crèche et une confirmation de sa propre création. En collaboration avec la maison d'édition Neue Stadt, nous avons fait de ce texte – richement illustré des images du monde des crèches ! – un beau livre (en allemand). Il est disponible dès à présent dans le commerce ou directement chez nous.

De quoi d'autre souhaitez-vous nous parler ?

Tous les deux : nous avons actuellement onze livres d'or recueillant les témoignages des visiteurs du KrippenWelt ; nous aimerions laisser parler d'elles-mêmes quelques-unes de ces impressions :

« Le musée des crèches offre, ne serait-ce que par l'abondance des représentations de la Nativité, un témoignage extrêmement impressionnant et, au sens propre du terme, descriptif, voire compréhensible, de l'importance de cet événement historique sur le plan de l'histoire culturelle, ethnologique, artistique et populaire.

(Agathe Nisple, médiatrice culturelle, Appenzell)



« Chaque crèche concentre le regard du spectateur sur l'Enfant, sur Dieu qui s'est fait homme. Le KrippenWelt, quant à lui, élargit le regard au monde entier. C'est précisément parce que la scène se répète des centaines de fois tout en étant intégrée de manière très différente qu'elle montre l'universalité de la foi : Dieu avec nous, c'est-à-dire avec tous les hommes et tous les peuples. Chaque visite du KrippenWelt est toujours une nouvelle expérience et c'est pourquoi nous la recommandons vivement à tous les collaborateurs et à tous les groupes dans les paroisses. »

(Franz Kreissl, directeur de la pastorale du diocèse de Saint-Gall)

« KrippenWelt = le monde des enfants ? Lors de ma première visite au KrippenWelt, j'étais loin de me douter que ce jour-là, les messages d'artistes connus ou anonymes me donneraient une leçon et me pousseraient à réfléchir et à méditer. La naissance du fondateur de la plus grande religion du monde, en toute simplicité, réduite à sa plus simple expression ! La simplicité plutôt que le faste, l'humilité plutôt que l'arrogance, la modestie plutôt que l'ostentation, les valeurs intérieures plutôt que les apparences, une étable plutôt que des cathédrales, des palais ou des villas, la compassion et la tendresse plutôt que la régence et la froideur. Comment faire passer ce message sans être réduit à néant, déformé ou perverti ? Grâce au musée des crèches et à ses pièces d'exposition, et ça marche ! »

(Kurt W. Meier, ancien président d'INSOS Suisse)

« Je ne crois pas en Dieu, je suis athée et darwiniste. Mais à chaque visite du KrippenWelt, je ressens un profond attachement aux valeurs chrétiennes

de notre civilisation chrétienne millénaire. Le KrippenWelt est un lieu plein d'amour, d'énergie vibrante et de bonheur tranquille. C'est mon lieu de pouvoir. »

(Dr. med. dent. Ksenija Nussbaum)

« Tout d'abord, un pasteur réformé fronce les sourcils à l'idée de rencontrer l'histoire de Noël au printemps et en été et en automne, et pas seulement en hiver. Mais dès que l'on prend conscience de la diversité et du soin apporté à l'exposition, un respect émerveillé s'installe. Le Musée de la crèche est un témoignage passionnant, passionnant parce qu'il représente l'unité et la diversité de la tradition. Chaque culture, chaque époque, voire chaque continent et chaque milieu raconte l'histoire de la naissance de Jésus et s'inscrit dans cette histoire. L'exposition renvoie ainsi à un trait fondamental de l'Esprit Saint : avec son message unique, il respecte la diversité de la vie humaine. »

(Frieder Tramer, pasteur évangélique réformé à Stein am Rhein)

« Le KrippenWelt de Stein am Rhein réunit dans sa collection riche et variée les préoccupations de la culture des crèches. La présentation attrayante de crèches d'origines très diverses et de matériaux ou de fabrications variés conduit au véritable mystère de l'incarnation de Dieu en Jésus-Christ. Dans le KrippenWelt, l'art artisanal et le savoir-faire créatif s'allient merveilleusement à la transmission de la foi par la « concrétisation » du message chrétien. »

(Évêque Dr. Rudolf Voderholzer, Ratisbonne)



Gespräch mit Krippenkünstlerin Hanny Roduner

Frau Roduner, Sie haben letzte Weihnacht die Wasserkirche in Zürich mit Ihrem «Weg nach Bethlehem» verzaubert. Wie waren Ihre Erfahrungen?

Die Wasserkirche mit ihrer einmaligen Atmosphäre war ein idealer Ausstellungsort. So fanden sich pro Ausstellungsnachmittag um die 400 Besucher ein, insgesamt also über 7500, welche die 14 m des Weges nach Bethlehem sehen wollten.

Als waschechte Zürcherin war es für mich eine besondere Freude und Ehre, dass ich die Gelegenheit hatte, mein Lebenswerk in meiner mir viel bedeutenden, schönen Heimatstadt auszustellen und ich damit so vielen Menschen eine besondere Weihnachtsfreude machen konnte.

Woher stammt Ihre Passion für Krippen, was waren Ihre Vorbilder, was Ihre Ziele und Ansprüche?

Vorbilder gibt es viele. Ursprünglich geht diese Art der Gestaltung beweglicher biblischer Figuren auf Sr. Anita Derungs (1921-2020) im Dominikanerinnenkloster Ilanz zurück. Sie hat eine eindrucksvolle Verbreitung in der Schweiz und in Deutschland gefunden. Über die Jahre habe ich aber meinen eigenen Stil entwickelt, um mit meinen Figuren das pulsierende Leben und die Geschichte des Orients während der römischen Besetzung vor 2000 Jahren möglichst originalgetreu darzustellen und die vertrauten Geschichten durch die Haltung und das Zusammenspiel der Figuren lebendig zu erzählen. Ob dies mit stilisierten oder



natürlich ausmodellierten Gesichtern geschieht, ist wohl Geschmackssache. Wichtig ist mir, dass die oftmals handgewobenen Stoffe zu den Figuren passen und ihr Wesen unterstützen. Manche Stoffe sind kostbar, manche wurden zuvor schon getragen. Was meine Arbeit auszeichnet, ist meine Liebe zum Detail in der Gestaltung der Figuren, aber auch der ganzen Szenen mit den dazugehörigen Gebäuden und deren Umgebung.

Sie geben Ihre Erfahrungen in Kursen weiter. Wie muss ich mir dies vorstellen, an wen sind sie gerichtet?

Die Kurse finden unter meiner Anleitung in Gruppen von 6-10 Personen in lockerer, fast familiärer Atmosphäre statt, weshalb sie sehr beliebt sind. Schnittmuster stehen zur Verfügung, es wird jedoch auf die Wünsche der Teilnehmer:innen in Bezug auf die Art der Figuren, die Stoffwahl, sowie Vorstellung ihrer Kulissen eingegangen. Einfache Nähkenntnisse sind von Vorteil, aber nicht Bedingung. Als ehemalige Handarbeitslehrerin macht es mir auch Freude, die Kursteilnehmer:innen beim Nähen zu unterstützen. An acht Nachmittagen oder Abenden werden in der Regel je drei Figuren gestaltet.

Was planen Sie für diese Weihnacht?

Zu meiner grossen Freude wurde ich vom Schweizerischen Nationalmuseum zur Gestaltung einer Vitrine der diesjährigen Krippenausstellung eingeladen. Sie wird vom 18. November 2022 bis zum 8. Januar 2023 zu sehen sein.

Wie sieht die Zukunft Ihrer Sammlung aus? Was sind Ihre Wünsche?

Die Sammlung ist zu einem Lebenswerk geworden, das während über 40 Jahren zu seiner heutigen Grösse angewachsen ist. Sie besteht aus unterschiedlich grossen Figuren, die meisten in der Normalgrösse von 27 cm. Eindrücklich sind aber auch die Kirchenfiguren mit ihrer Grösse von 72 cm. Mein Wunsch wäre natürlich, dass die Sammlung als Einheit zusammenbliebe. Das ist gar nicht so einfach, auch wenn ich darin von meinem Umfeld bestärkt werde. Ich bin aber überzeugt, dass sich für dieses Anliegen rechtzeitig ein Türchen öffnen wird.

Weitere Angaben zur Krippenkünstlerin Frau Roduner und ihre Krippenkurse finden sich auf ihrer Website www.krippenfigurenkurse.ch. Wer mit ihr in Kontakt treten möchte, kann dies gerne über ihre Mailadresse tun: Hanny.Roduner@gmx.ch.

Raoul Blanchard

Rencontre avec la créatrice de crèches Hanny Roduner

Madame Roduner, à Noël dernier, vous avez enchanté la Wasserkirche de Zurich avec votre « Chemin de Bethléem ». Comment s'est passée cette expérience ?

La Wasserkirche, avec son atmosphère unique, était un lieu d'exposition idéal. Chaque après-midi, nous avons accueilli environ 400 visiteurs, soit plus de 7500 au total, qui voulaient découvrir les 14 mètres du chemin de Bethléem.

En tant que Zurichoise de pure souche, j'ai été particulièrement heureuse et honorée d'avoir l'occasion d'exposer l'œuvre de ma vie dans ma belle ville natale, qui compte tant pour moi, et d'apporter ainsi la joie de Noël à tant de personnes.

D'où vient votre passion pour les crèches, quels ont été vos modèles, vos objectifs et vos attentes ?

Mes modèles sont nombreux. A l'origine, cette manière de concevoir des personnages bibliques mobiles remonte à Sr Anita Derungs (1921-2020) qui fut active au couvent des dominicaines d'Ilanz. Elle s'est répandue de façon impressionnante en Suisse et en Allemagne. Mais au fil des années, j'ai développé mon propre style pour représenter le plus fidèlement possible, avec mes personnages, la vie trépidante et l'histoire de l'Orient pendant l'occupation romaine il y a 2000 ans, et pour raconter de manière vivante les histoires familiales à travers l'attitude et l'interaction des personnages. Que cela se fasse avec des visages stylisés ou naturellement modélisés est sans doute une question de goût. L'important pour moi est que les tissus, souvent tissés à la main, s'accordent avec les

personnages et rehaussent leur nature. Certains tissus sont précieux, d'autres ont déjà été portés. Ce qui caractérise mon travail, c'est mon souci du détail dans la conception des personnages, mais aussi de l'ensemble des scènes avec les bâtiments qui les entourent et leur environnement.

Vous transmettez votre expérience dans le cadre de cours. Comment se déroulent-ils et à qui s'adressent-ils ?

Les cours se déroulent sous ma direction, par groupes de 6 à 10 personnes, dans une ambiance décontractée, presque familiale ; ce qui explique qu'ils soient très appréciés. Des patrons sont fournis, mais les participants sont libres de choisir le type de personnage, le tissu et les décors qu'ils souhaitent créer. Des connaissances de base en couture sont un avantage, mais aucunement une condition. En tant qu'ancienne enseignante de travaux manuels, j'aime aussi aider les participants à coudre. Huit après-midi ou soirs sont consacrés à la création de trois personnages par participant.

Que prévoyez-vous pour ce Noël ?

A ma grande joie, j'ai été invitée par le Musée national suisse à concevoir une vitrine pour l'exposition de crèches de cette année. Elle sera présentée du 18 novembre 2022 au 8 janvier 2023.

Quel est l'avenir de votre collection ? Quels sont vos souhaits ?

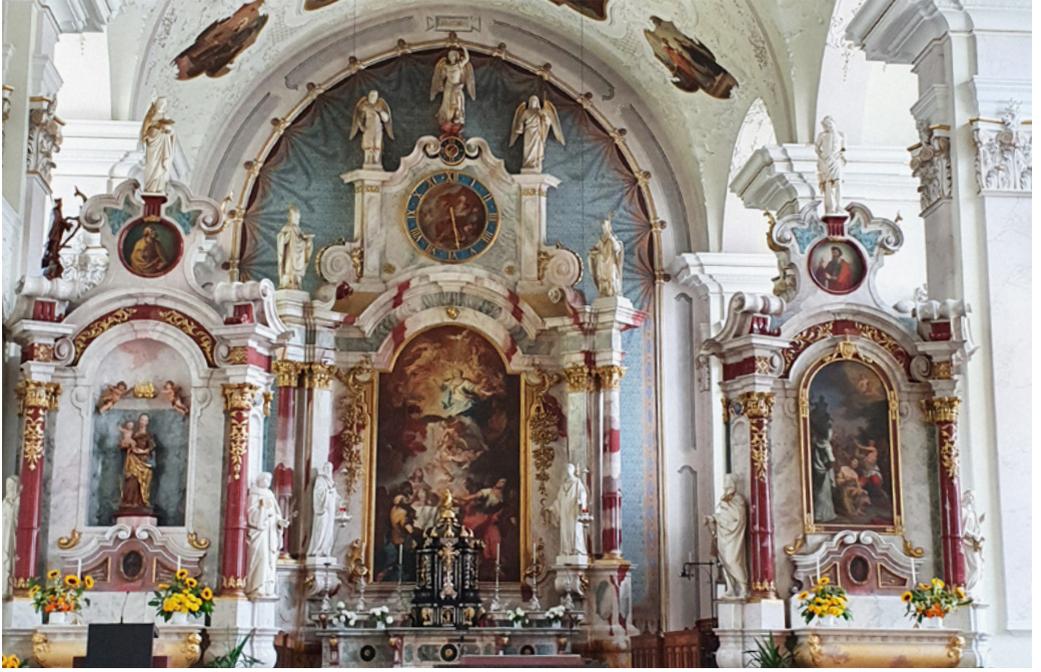
La collection est devenue l'œuvre d'une vie, qui s'est développée pendant plus de 40 ans pour atteindre sa taille actuelle. Elle se compose de

figurines de différentes grandeurs, la plupart ayant une taille standard de 27 cm. Mais les statues d'église sont également impressionnantes avec leur hauteur de 72 cm. Mon souhait serait bien sûr que la collection reste unie. Ce n'est pas si simple, même si mon entourage m'encourage dans cette voie. Mais je suis convaincue qu'une petite porte s'ouvrira à temps pour ce souhait.

Vous trouverez plus d'informations sur Mme Roduner et ses cours de crèches sur son site web www.krippenfigurenkurse.ch. Si vous souhaitez la contacter, vous pouvez le faire à son adresse e-mail : hanny.Roduner@gmx.ch.

Raoul Blanchard





Eine Weihnachtsdarstellung in der Klosterkirche

In Engelberg habe ich – als halbe Engelbergerin – teilweise meine Kindheit verbracht. Die Klosterkirche war die Hochzeitskirche meiner Eltern, meine Taufkirche, die Kirche mit dem Altar meines Namenspatrons und die vieler Gottesdienstbesuche. Für mich als Kind waren die Heiligen Messen und Andachten – gefühlt – manchmal ziemlich lang. Meine Blicke schweiften dann oft durch die Kirche, denn es gab genug zu sehen. Da war die grosse Uhr, vorne an der Chorwand, die nur einen einzigen Zeiger hatte. Wie kann so die Zeit angezeigt werden? Ich habe es lange Zeit nicht verstanden.

Und da waren noch die grossen Bilder an der Decke des Kirchenschiffs mit Szenen aus dem Marienleben. Besonders schön war für mich das Bild der Geburt Jesu. Die Darstellung spielt sich in einer felsigen Landschaft ab. Ochs und Esel, abgetrennt durch einen Hag, betrachten aus einer Höhle heraus aufmerksam und freundlich das Kind in der Krippe. Von diesem geht ein Strahlen aus; es liegt völlig entspannt auf einem hellen Tuch in der mit Stroh gefüllten Krippe. Links neben dem Kind befindet sich Maria. Ob sie sitzt oder kniet, lässt sich nicht genau erkennen. Sie trägt ein rotes Kleid, darüber einen blauen Mantel. Ein langes grünes Tuch hat sie locker um Kopf und Hals geschlungen. Sie wird durch einen Heiligenschein ausgezeichnet, genauso wie Josef, der – im goldenen Mantel und mit dem obligaten Stab in der Hand – ihr gegenüber auf einen Stein sitzt. Ringsherum wachsen Pflanzen aus den Felsen. Rechts, von einer Brücke herkommend, steigen Leute eine steinerne Treppe herab. Zuvorderst steht ein Hirte mit einem Schaf, beide spähen

neugierig nach der Heilige Familie. Sie sind in Begleitung einer Frau, die einen Korb auf ihrem Kopf trägt, und eines kleinen Jungen, der die Flöte spielt.

Über der Hl. Familie schweben zwei Engelchen mit grossen Flügeln. Eines von ihnen präsentiert ein Spruchband mit der Aufschrift «Gloria in Excelsis Deo».

Es ist ein liebliches Bild, wie es wohl der Zeit (1877) entspricht. Laut der Signatur hat Josef Troxler das Gemälde nach einem Entwurf von Deschwanden gemalt. Abt Anselm Villiger hatte den damals wohl berühmtesten Kirchenmaler der Schweiz, Melchior Paul von Deschwanden, mit der Ausmalung der Deckenspiegel beauftragt. Da dieser aber bereits 66 Jahre alt war, überliess er die Ausführung seinen Schülern, wie es in einem wunderbaren Buch über die Klosterkirche vermerkt ist.

Eugenia Bolli

Une représentation de Noël

C'est à Engelberg que j'ai passé une partie de mon enfance – étant à moitié originaire d'Engelberg. L'église du monastère était l'église de mariage de mes parents, l'église de mon baptême, l'église avec l'autel de mon patronyme et celle de nombreuses célébrations. Pour l'enfant que j'étais, les messes et les prières me semblaient parfois bien longues. Mes regards se promenaient alors souvent dans l'église, car il y avait suffisamment de choses à voir. Il y avait la grande horloge sur le maître-autel, qui n'avait qu'une seule aiguille. Comment l'heure pouvait-elle être indiquée ainsi ? Je suis restée longtemps sans comprendre.

Et puis il y avait les grands tableaux au plafond de la nef, avec des scènes de la vie de Marie. J'ai trouvé particulièrement beau le tableau de la naissance de Jésus. La représentation se déroule dans un paysage rocheux. Le bœuf et l'âne, protégés par une clôture, regardent attentivement et gentiment l'enfant dans la crèche depuis une grotte. Complètement détendu, celui-ci rayonne, allongé sur un drap clair dans la crèche remplie de paille. À gauche de l'Enfant se trouve Marie. Il est difficile de savoir si elle est assise ou agenouillée. Elle porte une robe rouge et un manteau bleu. Un long foulard vert est enroulé autour de sa tête et de son cou. Une auréole la distingue, tout comme Joseph, qui est assis sur une pierre en face d'elle, vêtu d'un manteau doré et tenant l'indispensable bâton. Tout autour, des plantes poussent sur la roche. Sur la droite, venant d'un pont, des gens descendent un escalier de pierre. Le premier est un berger avec un mouton, tous deux regardant curieusement vers la Sainte Famille. Ils sont accompagnés d'une

femme qui porte un panier sur la tête et d'un petit garçon qui joue de la flûte.

Deux petits anges aux grandes ailes planent au-dessus de la Sainte Famille. L'un d'eux présente une banderole avec l'inscription « Gloria in Excelsis Deo ».

Il s'agit d'une image charmante, correspondant parfaitement à son époque (1877). Selon la signature, Josef Troxler a peint le tableau d'après un dessin de Deschwanden. L'abbé Anselm Villiger avait demandé au peintre d'église le plus célèbre de Suisse à l'époque, Melchior Paul von Deschwanden, de peindre les panneaux du plafond. Mais comme ce dernier était déjà âgé de 66 ans, il laissa ses élèves s'occuper de l'exécution, comme le mentionne un magnifique livre sur l'église du monastère.

Eugenia Bolli

Neue Mitglieder / Nouveaux membres

Wir begrüßen ganz herzlich unsere neuen Mitglieder und wünschen Ihnen frohe und anregende Stunden bei den Krippenfreunden.

Cordiale bienvenue à nos nouveaux membres !
Nous vous souhaitons de stimulantes et joyeuses rencontres avec les Amis de la crèche.

Peter Hofmann, Schwanden

Pflegefamilie Hohgantblick,
Veronika und Hans Oberli, Schangnau i./E.

Stiftung Diorama, Einsiedeln

In Memoriam

Wir gedenken unserer verstorbenen Mitglieder

Hommage à nos membres défunts

Adalrich Eberle, Küssnacht am Rigi

An unsere Mitglieder

- Sind Sie umgezogen? Bitte vergessen Sie nicht, unserem Vorstandsmitglied Barbara Cocco Ihre neue Adresse mitzuteilen. Besten Dank!
- Falls Sie unsere Mitteilungen auch per E-Mail erhalten möchten, melden Sie sich bitte bei barbara.cocco@krippen.ch.

À nos membres

- Vous venez de déménager ? Prière d'en informer Barbara Cocco, membre du comité, afin qu'elle puisse modifier votre adresse dans notre fichier. Un grand merci !
- Vous souhaitez recevoir nos informations également par courriel ? Prière de le signaler à barbara.cocco@krippen.ch.

Buchbesprechung

Schauen – und einfach staunen

Mit dem Schreiben «Admirabile Signum» hatte Papst Franziskus vor bald drei Jahren die schöne Tradition in unseren Familien zu Weihnachten unterstützt, eine Krippe aufzubauen, aber auch «den guten Brauch, sie am Arbeitsplatz, in Schulen, Krankenhäusern, Gefängnissen, auf öffentlichen Plätzen usw. aufzustellen» begrüsst. Unsere Präsidentin Eugenia Bolli hat im GLORIA 74 (2020-2) bereits darauf hingewiesen.

Die KrippenWelt in Stein am Rhein nimmt ihr zehnjähriges Bestehen als Museum zum Anlass, die päpstliche Botschaft integral zu veröffentlichen und durch Fotos aus ihrer grossen Sammlung visuell zu begleiten. Es ist ein schönes Buch geworden,

das die spirituelle Tiefe des Textes mit Bildern kongenial in Szene setzt und rhythmisiert. Papst Franziskus hat eine Vorliebe für Menschen am Rand, für das Einfache und Authentische. Alfred Hartl gestaltete die Auswahl der Krippen ganz in diesem Sinne. Die Weihnachtskrippen sind sehr unterschiedlich und stammen aus aller Welt. Sie wehren auf diese Weise jeden Nationalismus ab, gerade in der heutigen Zeit wieder ein wichtiger Aspekt! Ich kann dieses Buch allen Personen wärmstens empfehlen, für die der Wert einer Krippe das rein materialhafte übersteigt und die das «einfache Staunen» nicht verlernt haben.

Raoul Blanchard

Schauen – und einfach staunen

Mit Papst Franziskus und Krippen aus aller Welt

Alfred Hartl (Herausgeber), Papst Franziskus (Text)
Kartonierte (Softcover)

72 Seiten, reich bebildert

1. Auflage 2022

Verlag Neue Stadt (München-Zürich-Wien)

ISBN 978-3-7346-1302-9

UVP: CHF 28.- (bei Direktbezug in

der KrippenWelt in Stein am Rhein

erhalten die Mitglieder unserer Vereinigung

10% Rabatt)

Schauen – und einfach staunen



Mit Papst Franziskus
und Krippen aus aller Welt

Verlag Neue Stadt

A l'agenda

Une petite balade à Seedorf

Dans le Gloria 76 (2021/2), j'ai évoqué la crèche de Sebastian Osterrieder au monastère bénédictin de Saint-Lazare à Seedorf. Comme chaque année, les sœurs installeront la crèche pour Noël dans l'église.

Je serais heureuse de visiter cette crèche avec vous pour clore la saison des crèches 2022/23, le jeudi 19 janvier 2023. Seedorf est facilement accessible par les transports en commun : en train jusqu'à Altdorf et de là en bus jusqu'à Seedorf.

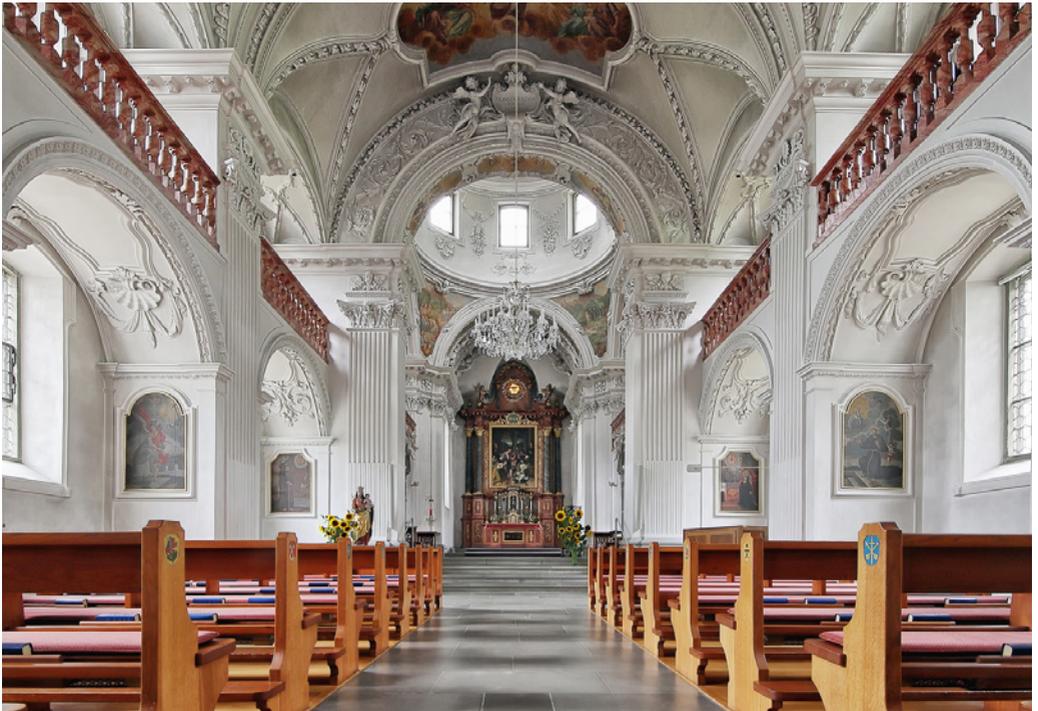
Le rendez-vous est fixé à 10h15 dans le jardin du monastère de Seedorf. Après la visite de la crèche Osterrieder, notre groupe aura le plaisir d'être guidé

dans l'église par Monsieur Hans Stadler-Planzer (en allemand). Comme toujours lors des excursions d'une journée, nous prendrons le repas de midi ensemble.

Afin de pouvoir planifier la journée, je vous serais reconnaissant de vous inscrire à l'avance par e-mail (eugenia.bolli@krippen.ch) ou par WhatsApp.

Je me réjouis de passer une agréable journée avec vous !

Eugenia Bolli



Nächster Termin

Tagesausflug nach Seedorf

Im Gloria 76 (2021/2) habe ich von der Sebastian Osterrieder-Krippe im Benediktinerinnenkloster St. Lazarus in Seedorf berichtet. Auch in diesem Jahr werden die Schwestern die Krippe in der Kirche aufbauen.

Ich würde mich freuen, zum Abschluss der Krippensaison 2022/23 mit Ihnen zusammen diese Krippe zu besuchen, und zwar am Donnerstag, 19. Januar 2023. Seedorf ist mit den öffentlichen Verkehrsmitteln gut erreichbar: mit dem Zug bis Altdorf und von dort mit dem Bus bis nach Seedorf.

Treffpunkt ist um 10.15 Uhr im Klostergarten in Seedorf. Im Anschluss an die Besichtigung der

der Osterrieder-Krippe wird unsere Gruppe das Vergnügen haben, durch Dr. Hans Stadler-Planzer sachkundig durch die Kirche geführt zu werden. Wie immer bei den Tagesausflügen üblich, werden wir zusammen ein Mittagessen einnehmen.

Damit ich aber den Tag planen kann, wäre ich für eine kurze Voranmeldung per mail (eugenia.bolli@krippen.ch) oder WhatsApp dankbar.

Ich freue mich auf einen schönen Tag mit Ihnen!

Eugenia Bolli



Ausstellungen – Expositions 2022-23

Nachfolgende Zusammenstellung informiert über die geplanten und uns gemeldeten Krippenausstellungen zur Weihnachtszeit 2022-23. Alle Informationen beruhen auf den Angaben der Organisatoren. Angesichts der Unwägbarkeiten in der heutigen Zeit ist es möglich, dass die Veranstalter kurzfristig umdisponieren müssen. Bitte vergewissern Sie sich vor Ihrem Besuch, dass die jeweilige Ausstellung wie angekündigt stattfinden kann.

Ci-joint un aperçu des expositions de crèches prévues pendant la période de Noël 2022-23. Les informations nous ont été communiquées par les organisateurs. Compte tenu des impondérables du monde actuel, il est possible que les organisateurs soient contraints de modifier leur programme à la dernière minute. Veuillez vous assurer avant votre visite que l'exposition se déroule comme annoncé.

Aigle VD – Les crèches du Cloître

Dans le quartier historique du Cloître, près du château d'Aigle, dans les vitrines des vigneron et commerçants.

Du 25 novembre 2022 au 8 janvier 2023

Toujours visible, pas d'heures d'ouverture

Plus des 40 crèches, natiivités et collections de santons se présentent dans les vitrines. La balade est libre, facile d'accès. Elle est particulièrement recommandée juste avant la tombée du jour, pour profiter au mieux des lumières. La ville d'Aigle, décorée pour l'occasion, et une visite du couvent ou du château sont d'autres moments forts.

Rund 40 Krippen werden in Schaufenstern im «Quartier du Cloître» gezeigt. Das festlich geschmückte Aigle und ein Besuch des Klosters oder des Schlosses sind weitere Höhepunkte.

Information/Auskunft: 079 679 14 23 (français) 079 286 68 74 (deutsch); r.isenschmied@gmail.com

Altdorf UR – Urner Weihnachtskrippenbau

Historisches Museum Uri, Gotthardstrasse 18, 6460 Altdorf

29. November 2022 bis 15. Januar 2023

Mittwoch, Samstag, Sonntag 13 -17 h

Gruppen ausserhalb dieser Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung

Das Historische Museum Uri beabsichtigt, seine diesjährige Weihnachtsausstellung von Urnerinnen und Urnern hergestellten traditionellen Weihnachtskrippen und Krippenfiguren zu widmen.

Auskunft: 041 870 19 06 (Gruppen auf Anfrage); walter-baer@bluewin.ch; www.hvu.ch

Amden SG – Ammlerkrrippe

St. Galluskirche, Kirchstrasse 10, 8873 Amden

24. Dezember 2022 bis 28. Januar 2023

Täglich 9-18 h (am 24.12.21 von 14-24 h)

Das ganze Jahr hindurch sammeln zahlreiche Helfer in den Ammeler Bergen Material für die riesige Krippenlandschaft. Die einmaligen Krippenfiguren wurden extra von Südtiroler Schnitzern kunstvoll gefertigt. Diese Figuren und Kunstwerke wie z.B. ein grosses Gemälde der Davidstadt Bethlehem bilden zusammen mit der gewaltigen Krippenlandschaft einen wunderschönen Kirchenraum, der zur Besinnlichkeit aufruft.

Auskunft: 058 228 28 30; tourismus@amden.ch; www.amden-weesen.ch

Bischofszell TG – Nicht nur «Oh du fröhliche»

Historisches Museum Bischofszell, Marktgasse 4, 9220 Bischofszell

20. November 2022 bis 29. Januar 2023

Öffnungszeiten, siehe: www.museum-bischofszell.ch; Gruppen auch auf Anfrage

Historische Ausstellung in wunderschönem Wohnambiente. Es werden unterschiedliche Krippen von Wachs- bis Tragantkrippen (Tragant ist eine weisse, geschmack- und geruchlose Harzmasse) neben anderen Weihnachtsobjekten gezeigt.

Auskunft: 041 870 19 06; info@museum-bischofszell.ch; www.museum-bischofszell.ch

Bregenz (A) – Vorarlberger Krippen fürs Museum

Vorarlbergmuseum, Kornhausplatz 1, A-6900 Bregenz

26. November 2022 bis 8. Januar 2023

Dienstags-sonntags 10-18 h, montags sowie am 24. und 31. Dezember geschlossen

Es werden die 19 Krippen gezeigt, die von allen Vorarlberger Krippenvereinen für das Vorarlbergmuseum gebaut worden sind. An folgenden Samstagen findet von 14 bis 18 Uhr ein Rahmenprogramm statt: 26.11.: Botanik im Krippenbau; 3.12.: Hintergrund- und Fassmalerei; 10.12.: Krippenfiguren schnitzen; 17.12.: Technik des Krippenbaus nach Antonio Pigozzi.

Auskunft: +43 (0) 5574 46050; info@vorarlbergmuseum.at; www.vorarlbergmuseum.at

Brienz BE – Krippenfiguren der Huggler Holzbildhauerei

Huggler Holzbildhauerei AG, Hauptstrasse 64, 3855 Brienz

Ganzjährig

Montags-freitags 9-12 h und 13.30-18 h, samstags 9-12 h und 13.30-16 h.

Am Weihnachtsmarkt 26.-27. November sowie an den Sonntagen 11.12. und 18.12. jeweils 11-16 h

Verkaufsausstellung von über 15 Krippentypen. Die Figuren werden alle in der eigenen Werkstatt von Hand geschnitzt.

Auskunft: Huggler Holzbildhauerei 033 952 010 00; info@huggler-holzbildhauerei.ch;
www.huggler-holzbildhauerei.ch

Diepoldsau SG – Krippenausstellung

Pfarrzentrum, Hintere Kirchstrasse 4, 9444 Diepoldsau

19. und 20. November 2022

Samstag: 14-21 h, Sonntag: 10-17 h

An die 30 Krippen wurden durch die Kursteilnehmer oder Vereinsmitglieder in diesem Jahr neu gebaut.

Auskunft: Ernst Eugster 079 695 57 72; eugstair@bluewin.ch; www.krippenfreunde.ch

Düdingen FR – Kleinkrippen aus aller Welt

Brigitta Burkhard, Buchenweg 28, 3186 Düdingen

27. bis 29. Dezember 2022

Geöffnet nach telefonischer Voranmeldung

Krippen aus der Sammlung Brigitta Burkhard.

Auskunft: Brigitta Burkhard 026 493 10 07

Einsiedeln SZ – Diorama Bethlehem

Benzigerstrasse 23, 8840 Einsiedeln

Seit März 2022 bis Ende Januar 2023

November: Dienstag-Sonntag 12-16 h, Dezember-Januar: täglich 13-17 h;

Gruppen zusätzlich nach Vereinbarung.

Nostalgisch und charmant: Im Diorama ist eine Krippe mit über 450 Figuren auf 80 m² vor der Landschaft des alten Judäa zu bestaunen. Die Kombination von plastischer Darstellung und gemalter Landschaft erzeugt eine Illusion von Weite.

Auskunft: 055 412 26 17; info@diorama.ch; www.diorama.ch

Estavayer-le-Lac FR – Itinéraire des crèches

Dans la vieille ville d'Estavayer-le Lac, dans les vitrines des commerçants ainsi que dans les rues et places de la ville
Du 3 décembre 2022 au 6 janvier 2023
Toujours visible, pas d'heures d'ouverture

Plus de soixante crèches imaginées, construites, animées, à découvrir dans la vieille ville d'Estavayer-le-Lac. Un cheminement fléché et en s'aidant du dépliant à disposition à l'Office du Tourisme et chez les commerçants de la ville.

Information : 026 662 66 80; tourisme@estavayer-payerne.ch; www.estavayer-payerne.ch

Huttwil BE – Krippenfigurenausstellung

Hotel Kleiner Prinz, Marktgasse 5, 4950 Huttwil
4. bis 13. November sowie am Huttwiler-Weihnachtsmarkt vom 23.-27. November 2022 geöffnet
Montags bis donnerstags 13.30-19.30 h, freitags, samstags und sonntags 10.00-19.30 h

Die Verkaufsausstellung zeigt in Handarbeit hergestellte Krippenfiguren, Tiere und Zubehör in den alten Gewölbekellern und im Sternensaal.

Auskunft: Charlotte Zwahlen / Kathrin Fischer 079 679 54 41 und 079 687 13 32;
info@krippenfiguren-zwafi.ch; www.krippenfiguren-zwafi.ch

Luzern – Europäische Krippen

AZ Rosenberg, Rosenbergstrasse 1, 6000 Luzern
27. November 2022 bis 11. Januar 2023
Täglich 9-16 h

Krippenfiguren in erster Linie aus Europa und aus ganz unterschiedlichen Materialien.

Auskunft: 041 610 62 68 oder 079 219 11 60; paul.laternser@bluewin.ch.

Marktredwitz (DE) – Begnadete Hände

Egerlandmuseum, Finkentscherstrasse 24, D-95615 Marktredwitz

23. November 2022 bis 5. Februar 2023

Bis 8. Januar 2023: Dienstag-Sonntag 10-18 h, danach Di-So 14-17 h

Das Gebiet des historischen Egerlandes liegt heute in Tschechien und Bayern. Einer der interessantesten Krippenorte dieser Gegend war die Stadt Königsberg an der Eger. Hier schnitzten einfache Bürger – Polizisten, Friseure oder Weber – mit «begnadeten Händen» filigrane Miniaturen aus hartem Pfaffenhütchenholz. Oftmals bevölkerten unzählige dieser Winzlinge die Szenerien eines Krippenberges in einer Kastenkrippe. Das Prunkstück der Ausstellung ist ein nach original Königsberger Vorbildern aufwändig gestalteter Krippenberg. Diese Leihgabe ist durch den Schweizer Sammler Alfred Dünninger aus Baar mit viel Herzblut und nach ausgiebigen Materialrecherchen konstruiert worden. Ein Königsberger Figuresatz samt dazugehöriger Architekturkulisse aus dem späten 19. Jahrhundert komplettiert dieses einmalige Werk. Weitere kostbare Egerländer Krippen aus Museums- und Privatbeständen vervollständigen die Ausstellung.

Auskunft: +49 (0) 9231/3907; info@egerlandmuseum.de; www.egerlandmuseum.de.

Monte Carasso TI – Mostra di presepi

Cantine convento delle Agostiniane, El Sementéri 2, 6513 Monte Carasso

Dal 19 dicembre 2022 al 15 gennaio 2023

Tutti i giorni 14-18 h; la mostra rimarrà chiusa il giorno di Natale (25 dicembre).

Saranno esposti circa 150 presepi provenienti da tutto il mondo, appartenenti a Maria Elena e Antonio Guidotti e ad altri collezionisti.

Rund 150 Krippen aus der ganzen Welt aus dem Besitz von Maria Elena und Antonio Guidotti sowie anderen Sammlern werden zu sehen sein.

Informatione: 076 224 24 86 / 091 825 24 86; trodelciel58@gmail.com / info@abgpestoni.ch;
www.abgpestoni.ch

Montlingen SG – Krippenausstellung

Pfarreizentrum St. Johann, Dorfstrasse 3, 9462 Montlingen

3. Dezember 2022

10-19 h

Ausstellung von vielfältigen Krippen (heimatlich, orientalisches, Stilkrippen, Laternenrippen), die im Jahre 2022 von Kindern und Erwachsenen hergestellt worden sind.

Auskunft: Daniel Kühnis 079 481 15 17; d.kuehnis@swissonline.ch

Montreux VD – Marché de Noël

Les Quais de Montreux, 1818 Montreux

18 novembre – 24 décembre 2022

Lundi-mardi 11-20 h, mercredi-jehudi 11-21 h, vendredi-dimanche 11-22 h

Montreux Noël propose des animations pour tous âges autour de son traditionnel marché qui s'étend le long des quais spécialement illuminés et décorés pour l'événement.

Information : 021 965 24 12; www.montreuxnoel.com

Mühlau AG – Krippenbilder mit Figuren von Angela Tripi

Pfarrkirche St. Anna, Aarauerstrasse 4, 5642 Mühlau

26. November 2022 bis Mariä Lichtmess 2023

Täglich 8-17 h, auf Anfrage kann auch später besichtigt werden.

In einer grossen Krippenlandschaft werden in der Abfolge des Krippenjahres immer wieder unterschiedliche Bilder zusammengestellt.

Auskunft: 056 668 26 53 oder 056 668 19 10; carolinehuwyler@gmx.ch

Oberriet SG – Krippen aus der Region

Gemeindemuseum Rothus, Staatsstrasse 174, 9463 Oberriet

10.-11. und 17.-18. Dezember 2022

Samstags 14-18 h, sonntags 14-17 h

Im Heimatmuseum wird das Schaffen von regionalen Krippenbauern gezeigt. Zudem demonstrieren Mitglieder lokaler Bauvereine die Techniken und Arbeitsschritte des Krippenbaus.

Auskunft: 079 481 15 17; d.kuehnis@swissonline.ch; www.museum-oberriet.ch

Ossingen ZH – Treffpunkt Weihnachtskrippe

Bauernhof-Krippenausstellung, Burghof 7, 8475 Ossingen

4. Dezember 2022 bis 6. Januar 2023

Sonntags 13-17.30 h. Führungen für Vereine auch an Wochentagen auf Anfrage (ab 10 Personen)

Ruhe finden beim Krippenschauen. Über 700 Krippen aus aller Welt. Bitte warm anziehen, da in ungeheizten Räumen ausgestellt.

Auskunft: Lydia Flachsmann 052 317 14 47; flachsbaum2@bluewin.ch; welt-krippensammlung.ch.

Rapperswil BE – Em Stärn syni Reis uf Bethlehem

Kirche Rapperswil, 3255 Rapperswil BE

15. Dezember 2022 bis 6. Januar 2023

Täglich 9-19 Uhr; vom 16. bis 26. Dezember zusätzlich 19-20.30 h

Während der langen Reise nach Bethlehem wird der kleine Stern immer grösser, schöner und strahlender. Eine weihnächtliche Geschichte für Jung und Alt, dargestellt mit biblischen Schwarzenbergfiguren, gestaltet von Barbara Ruf und Ruth Erne.

Auskunft: 031 879 21 51 oder 031 879 15 35; rutherne@gmx.ch; www.creatraum.ch

Sion VS – Chemin des Crèches

Vieille ville, 1950 Sion

Du 8 décembre 2022 au 6 janvier 2023

Tous les jours 10-21 h ; visite libre, comptez une heure et demie de balade à travers la vieille ville.

Depuis 16 ans, le Chemin des Crèches vous invite au voyage. Tout en visitant la capitale du canton aux treize étoiles, partez à la rencontre des différentes cultures qui font la diversité de ses habitants. Noël, c'est avant tout le partage et celui-ci ne peut exister sans la rencontre et l'échange. C'est la raison pour laquelle les organisateurs invitent chaque année les communautés, les associations, les institutions et les paroisses à investir les ruelles du centre historique afin d'y proposer chacune leur crèche artisanale. Seul, en famille ou entre amis, offrez-vous le temps de cette promenade qui débute à la Place des Princes... Comment? Vous ne savez pas où elle se trouve? Vous voyez... la ville de Sion n'a jamais fini de se dévoiler... Observez le plan, suivez les stèles, laissez les enfants vous guider et bon voyage!

Information : 079 402 87 17 ; www.chemindescrèches.ch

Solothurn – Ambassadorskrippe

Museum Blumenstein, Blumensteinweg 12, 4500 Solothurn

27. November 2022 bis 6. Januar 2023

Täglich 8-18 h

Die Solothurner «Ambassadorskrippe» ist ein in der Schweiz einmaliges Ensemble von bezaubernden Krippenfiguren. Die Krippe ist eine Arbeit des Solothurner Frauenklosters St. Joseph, die um die Mitte des 18. Jh. entstanden ist. Jede Figur besitzt einen erstaunlich lebensecht wirkenden Wachskopf mit individuellen Gesichtszügen, echtem Haar und sorgfältig gearbeiteten Glasaugen. Die mit ausgeklügelten Gelenken ausgestatteten Holzkörper sind frei beweglich. Die reichen Kleider, die den Figuren ihre barocke Pracht verleihen, wurden in den 1920er Jahren von Emilie Gunzinger und in den 1950er Jahren von Schwester Clara mit historischen Paramentenstoffen erneuert.

Auskunft: Museum Blumenstein 032 626 93 93; museumblumenstein@solothurn.ch;
www.museumblumenstein.ch/ausstellungen/ambassadorskrippe

Stein am Rhein SH – KrippenWelt

Museum KrippenWelt, Oberstadt 5,

8260 Stein am Rhein

Ganzjährig, geschlossen aber

von Mitte Januar bis Mitte März

Täglich (ausser montags und dienstags)

von 10-17 h; im Dezember auch montags

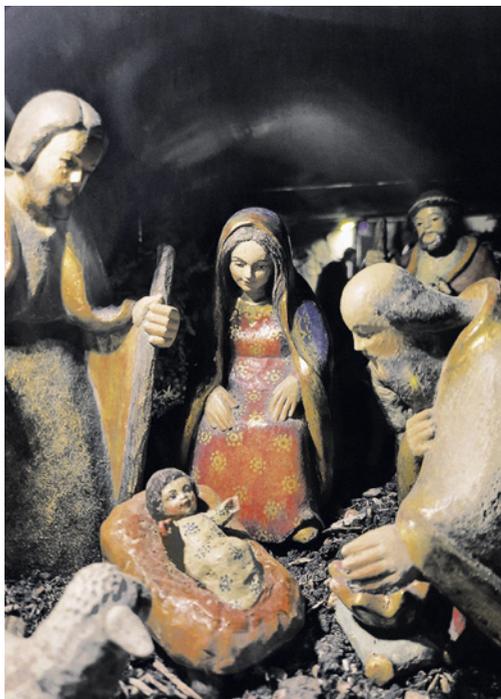
und dienstags 10-17 h geöffnet.

Im ältesten noch original erhaltenen Haus (1302) der Stadt Stein am Rhein zeigt die KrippenWelt in jährlich wechselnden Ausstellungen jeweils zwischen fünf- bis siebenhundert Krippen aus aller Welt und weist so auf den eigentlichen Ursprung des Weihnachtsfestes hin.

Auskunft: 052 721 00 05;

info@krippenwelt-ag.ch;

www.krippenwelt-ag.ch



Tafers FR – 24 Türchen Vorfreude!

Sensler Museum, Kirchweg 2, 1712 Tafers

26. November 2022 bis 15. Januar 2023

Die genauen Öffnungszeiten sind zu einem späteren Zeitpunkt erhältlich.

Adventskalender.

Auskunft : 079 487 57 75; rita.daehler@senslermuseum.ch; www.senslermuseum.ch

Vevey – Exposition de crèches

La Clef de Sol, Rue du Conseil 25, 1800 Vevey

Du 8 novembre 2022 au 14 janvier 2023

Tous les jours de 9 h à 18 h, fermé le dimanche et lundi matin, samedi fermeture à 17 h

Chaque année, c'est une exposition différente de natiivités qui est à découvrir à La Clef de Sol de Vevey. Dans une maison villageoise restaurée au centre de la vieille ville, un cadre de Noël unique au cœur d'une bouquinerie étonnante. Venez découvrir les 200 pièces des quatre coins du monde, de toute taille et de matériaux divers. Suite à une succession, un certain nombre de nouvelles pièces jamais présentées à Vevey viennent agrandir la collection. Dès le 8 octobre, des pièces uniques et rares seront mises en vente.

Jedes Jahr gibt es in der Clef de Sol in Vevey eine neue Ausstellung von Krippenfiguren zu entdecken. In einem restaurierten Stadthaus im Zentrum der Altstadt erwartet Sie eine einzigartige weihnachtliche Kulisse inmitten einem erstaunlichen Buchantiquariat. Entdecken Sie die 200 Weihnachtskrippen aus allen Ecken der Welt, in allen Größen und aus verschiedenen Materialien. Aufgrund eines Nachlasses wurde eine Reihe neuer Stücke, die noch nie in Vevey gezeigt wurden, aufgenommen, um die Sammlung zu erweitern. Ab dem 8. Oktober werden einzigartige und seltene Stücke zum Verkauf angeboten.

Information/Auskunft : 021 921 22 53 oder 079 473 96 39;

clefdesol@bluewin.ch; www.clefdesol.ch

Wattenwil BE – Krippenschauen im Spielzeugmuseum

Spielzeugmuseum Wattenwil, Mettlengasse 5, 3665 Wattenwil

27. November 2022 bis 29. Januar 2023

Mittwochs und sonntags 14-17 h

Es sind zahlreiche historische und zeitgenössische Weihnachtskrippen in einem rustikalen Rahmen zu bestaunen.

Auskunft: 033 356 20 82; info@spielzeugmuseum-wattenwil.ch;
www.spielzeugmuseum-wattenwil.ch

Wikon LU – Mechanische Krippe

Bruder-Klaus-Kirche, 4806 Wikon

Die Krippe wird während der Advents- und Weihnachtszeit zu sehen sein;
Beginn und Dauer waren zum Zeitpunkt der Drucklegung noch nicht festgelegt.

Die von Agnieszka und Adam Miernik und Pfarrer Jarosław Płatuński konzipierte Weihnachtskrippe umfasst weit über 60 Figuren, von den sich 23 bewegen können und dadurch die weihnachtliche Botschaft eindrücklich erlebbar machen. Begleitet wird die Präsentation von einem Tablet, auf dem Kinder und Jugendliche aus der Pfarrgemeinde die Weihnachtsgeschichte in 15 Sprachen erzählen.

Auskunft: pfarramt@pfarrei-reiden-wikon.ch; www.pfarrei-reiden-wikon.ch

Zürich – Weihnachten und Krippen

Landesmuseum, Museumstr. 2, 8021 Zürich

18. November 2022 bis 8. Januar 2023

Öffnungszeiten gemäss homepage: www.nationalmuseum.ch

In der traditionellen Krippenausstellung wird dieses Jahr das Krippenhandwerk von Frauen aus der ganzen Schweiz, ergänzt durch Krippenfiguren aus Frankreich, gezeigt. Besondere Schmuckstücke sind die Krippen der aktiven Holzbildhauerinnen Camilla Braunger und Marcia Bieri. Ergänzt werden sie mit historischen Adventskalendern aus der Sammlung Evelyne Gasser.

Auskunft: Schweiz. Landesmuseum 044 218 65 11;
info@nationalmuseum.ch; www.nationalmuseum.ch

Dieter Wäber

Bildlegenden und Fotonachweis/Légendes et index des photos

- Umschlag/Couverture © KrippenWelt/Primula Bosshard, Fribourg-Freiburg
- S. 6 Blick auf das malerische Andelfingen und die Thurbrücke
 © Commons
- S. 8 Martin Widmer [zvg]
- S. 10 Figuren aus den Philippinen. Die Köpfe sind aus Ton,
 die kunstvollen Kleider aus Crêpepapier © Edi Wildbolz
- S. 11 Brockifund: Krippe aus einem einzigen Lindenh Holzstück, ca. 35 cm © Edi Wildbolz
- S. 12 Südafrikanische Krippe, kunstvoll aus alten Blechbüchsen hergestellt,
 ca. 30 cm © Edi Wildbolz
- S. 13 Krippe aus Mexico mit Köpfen aus Ton und Kleidern aus bemaltem Karton,
 ca. 25 cm © Edi Wildbolz
- S. 15 «Zärtlichkeit», Künstler unbekannt, Peru 1990 © KrippenWelt/Heinz Ney
- S. 17 Krippe der Bethlehem-Schwester aus Südfrankreich © KrippenWelt/Markus Sidler
- S. 18 Krippe der Bethlehem-Schwester aus Südfrankreich,
 Nachbildung der Heiligen Drei Könige von Gislebertus aus
 der Kathedrale von Autun (um 1130) © KrippenWelt, Stein am Rhein
- S. 19 Wagenradkrippe mit Marolin-Figuren. Sie zeigt den Gottesbeweis von Thomas von
 Aquin aus dem Jahr 1240: Gott der unbewegte Bewegte © Krippenwelt/Markus Sidler
- S. 21 Krippe der Shipipo, eines indigenen Volkes am Oberlauf des Amazonas.
 Die Körperbemalung soll das Böse abwenden, die geöffneten Köpfe symbolisieren
 die Aufnahmefähigkeit für das Göttliche © KrippenWelt, Stein am Rhein
- S. 23 Eigenhändige Krippe von Angela Tripi: Terracottafiguren mit handkaschierten Gewändern
 © KrippenWelt, Stein am Rhein
- S. 24 Hanny Roduner: «Sie folgen dem Stern» © Pascal Häusermann
- S. 27 Hanny Roduner: Schriftgelehrte bei Herodes © Manuel Becker
- S. 28 Blick in den Chor der Klosterkirche von Engelberg und das Weihnachtsbild
 Josef Troxlers nach einem Entwurf Deschwandens © Eugenia Bolli, Luzern
- S. 33 © KrippenWelt/Verlag Neue Stadt
- S. 34 Blick in die Klosterkirche St. Lazarus, Seedorf © Stefan W. Wirtz, Gottmadingen
- S. 35 Osterrieder-Krippe mit Heiligen Drei Königen © Eugenia Bolli, Luzern
- S. 43 Krippe aus Oberammergau, Bayern © KrippenWelt, Stein am Rhein

